

Le Port
une force en mouvement

Allocution de Madame Sylvie Vachon
Présidente-directrice générale
Administration portuaire de Montréal

Réunion annuelle

Le 13 mai 2016

La version prononcée fait foi

Monsieur le président du conseil,

Membres du conseil,

Chers clients,

Dear partners,

Mesdames et messieurs,

Je vous souhaite la bienvenue à notre Réunion annuelle, et je vous remercie de votre présence. Ce rendez-vous annuel est l'occasion de prendre du recul et de profiter d'une vue d'ensemble sur les projets et les activités accomplies au cours de la dernière année. De ce fait, cette réunion nous permet aussi de retracer le fil conducteur qui guide notre mission, notre vision et notre stratégie sur le long terme.

Welcome to the Montreal Port Authority and thank you for being with us today.

As we review the year 2015, I will introduce the members of my management team:

- Tout d'abord, Serge Auclair, vice-président, ressources humaines et stratégie
- Tony Boemi, vice-président, croissance et développement.
- Réal Couture, vice-président, finances et administration.
- Daniel Dagenais, vice-président aux opérations.
- Marie-Claude Leroux, vice-présidente, affaires juridiques et immobilières, et secrétaire corporative.
- Et finalement, Sophie Roux, notre maître de cérémonie aujourd'hui, qui est vice-présidente aux Affaires publiques.

Une force en mouvement

Depuis la fondation de la Ville de Montréal, le port est une force en mouvement.

Cette force en mouvement que nous incarnons, elle s'exprime dans différents champs d'activités, et elle prend plusieurs visages. Elle est, à la fois, une force économique, une force logistique, une force internationale et une force durable collective.

Une force économique

De par la nature de nos activités, le Port de Montréal est, avant toute chose, une force économique. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : 2,1 milliards de dollars en valeur ajoutée à l'économie canadienne et 41 milliards de marchandises qui transitent sur nos quais.

Je suis heureuse de vous dire qu'en 2015, plus de 32 millions de tonnes de marchandises ont été manutentionnées au Port de Montréal. Cela représente une augmentation de 5,2 % par rapport à l'année précédente. Ces résultats sont extrêmement satisfaisants, compte tenu de la faible croissance économique mondiale.

Autre fait important, le total de nos investissements en immobilisations, pour 2015, s'est élevé à 44 millions de dollars. Dans une perspective plus large, les investissements effectués au cours des 5 dernières années ont été de 173 millions de dollars. Et nous prévoyons des investissements de plus de 700 millions de dollars dans les dix prochaines années.

Conteneurs

Ce sont les marchandises conteneurisées qui ont enregistré la plus forte croissance, en 2015. Leur volume a atteint 13,1 millions de tonnes, ou, si vous préférez, près de 1,5 million de conteneurs EVP (équivalents 20 pieds).

Par rapport à 2014, on parle d'une augmentation de 4,1 %.

Almost half of the goods that transit through the Port of Montreal arrive in containers. It's our largest sector of activities with an important potential of growth. A trend that we see all around the globe.

Growth calls for the expansion of the Port of Montreal, and the addition of a new container terminal will gladly meet this need. I'll get back to that later.

The strength of container transport is also confirmed by a decision made by the container shipping company MSC. In 2015, it launched a second service connecting the Port of Montreal to the Mediterranean. / For its part, Hapag-Lloyd has also decided to add a vessel on its Northern Europe service.

Traditional container markets still account for the largest share of our markets, with, respectively, 41 percent for Northern Europe and 21 percent for the Mediterranean. However, Asia keeps gaining ground, with 17 percent of the market in 2015 compared to 15 percent last year.

Strong performance in the container market is the result of collaborative efforts with our marine carrier partners, namely Canada States Africa Line, CMA CGM, MSC, Hapag-Lloyd, Maersk Line and OOCL. They faithfully provide regular services to international ports.

They in turn, count on the collaboration of land carriers to move containers to their final destination. What springs to mind are the Class 1 railways CN and CP. As well as the many road carriers, and all of their partners of the logistics chain of Montreal. / I thank them all / for their great contribution and support.

Vrac solide

Le vrac solide a connu, lui aussi, une augmentation en 2015, soit 3,6 %. Cela équivaut à 8,7 millions de tonnes. Parmi les principaux produits nous comptons le grain et le minerai de fer. Mais deux autres produits ont également fait une différence, cette année : le gravier et le ciment. La construction d'un nouveau pont sur le Saint-Laurent a entraîné une hausse notable des mouvements domestiques du gravier. Et les exportations de ciment à destination des États-Unis ont, elles aussi, augmenté.

Vrac liquide

Quant au vrac liquide, sa croissance a été de 8 %, pour atteindre près de 10 millions de tonnes. Cette hausse s'explique, en partie, par la chute du prix du pétrole, ce qui a favorisé les importations.

Voilà pour ce qui est des mouvements de marchandises. Encore en 2015, le Port de Montréal a connu de la croissance au bénéfice de tous.

Croisières

Jetons maintenant un coup d'oeil du côté des croisières. Pour la cinquième année consécutive, le nombre de touristes qui nous arrivent par la voie du fleuve Saint-Laurent a atteint de nouveaux sommets. En 2015, Montréal a reçu 72 escales, pour un total de

près de 91 000 passagers et membres d'équipage. Cela représente une solide augmentation de 28 % par rapport à l'année précédente.

Je lève encore une fois mon chapeau au Comité Croisières Montréal. Il travaille avec nous sans relâche pour faire connaître et reconnaître notre métropole et ses attraits.

Résultats financiers

Ce tour d'horizon des trafics nous amène à présenter des résultats financiers plus que satisfaisants.

En effet, en 2015, nos revenus d'exploitation ont enregistré une augmentation de 9 %, pour se chiffrer à 102,6 millions de dollars.

Dans un même temps, nous avons su contenir nos dépenses, qui n'ont augmenté que de 2,5 %, à 83,3 millions de dollars.

Ces efforts nous ont donc permis de dégager un bénéfice d'exploitation de 19,3 millions de dollars.

L'année 2015 a aussi été caractérisée par un élément non récurrent et sans incidence sur les liquidités, relié à des modifications aux coûts des services passés des régimes liés aux avantages du personnel. Cet élément non récurrent, combiné aux produits financiers, font en sorte que notre bénéfice net s'établisse à 42,2 millions de dollars.

Une force logistique

Behind these very positive financial results stand an important freight transport logistics. Many partners are involved, including the Port of Montreal, as its driving force.

The Port of Montreal is recognized for the fluidity and reliability of its services. Yet this international reputation is largely based on our infrastructures. Of course, they are subject to constant maintenance and upgrades. We reinvest, year after year, to provide our partners with efficient, up-to-date services.

En 2015, nous avons poursuivi le réaménagement du secteur Viau, un projet de 193 millions de dollars. La première étape avait consisté à en accroître l'espace d'entreposage de conteneurs. En janvier 2015, nous avons annoncé l'aménagement

d'un terminal à conteneurs. Ce projet profite d'un investissement majeur de la part d'Infrastructure Canada que je remercie. Il est aussi financé par l'APM et Termont, l'opérateur du futur terminal. Les travaux de la première phase seront terminés à la fin de l'année. À terme, la capacité totale du Port, sur l'île de Montréal, atteindra 2,1 millions de conteneurs EVP.

Par ailleurs, en novembre 2015, l'APM a entrepris des travaux préparatoires, en vue de réhabiliter la Jetée Alexandra et la gare maritime Iberville.

Malgré des investissements de maintien, ces infrastructures, plus que centenaires, ne suffisaient plus à servir notre clientèle. Une clientèle qui, répétons-le, connaît une belle croissance, année après année.

Le nouveau concept intégrera la gare et la jetée au tissu urbain du Vieux-Montréal. Aussi, il répondra aux désirs des citoyens qui veulent un meilleur accès au fleuve. La gare sera coiffée d'un toit vert, et le bout de la jetée sera abaissé vers le fleuve.

Ce projet phare de 78 millions de dollars sera livré en 2017, à exception de la tour qui, elle, sera complétée en 2019. Je tiens à remercier nos partenaires : le gouvernement du Québec, qui verse 20 millions de dollars, et la ville de Montréal qui y contribue pour 15 millions de dollars.

D'autres projets nous ont tenus occupés en 2015. Mentionnons seulement l'installation de l'alimentation électrique à quai, pour les navires de croisière et les navires-hivernants. En se branchant au réseau électrique du Port, plutôt que de recourir à leur moteur diesel, ce nouveau procédé nous permettra de réduire les émissions de gaz à effet de serre de 2 800 tonnes par année. Ce projet de 11 millions de dollars est financé par le gouvernement du Canada, qui verse jusqu'à 5 millions de dollars et le gouvernement du Québec et l'APM, pour 3 millions de dollars chacun.

Du côté de Contrecoeur, notre projet de construire un nouveau terminal à conteneurs a franchi une autre étape. En décembre 2015, l'APM a déposé sa Description de projet à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale. Les lignes directrices ont été reçues, et nous procéderons sous peu aux études d'impact.

We also initiated the GHG Project. Its objective is to reduce greenhouse gas emissions from trucks on Port territory. Thanks to these new technological apps, we will be able to

record the movement of trucks throughout our territory in-real time. We will then be able to inform the drivers and by doing so, more efficiently, direct traffic and manage traffic flow. The Port of Montreal will be the first in Canada, and the second port in the world, after the Port of Hamburg, to provide this type of cutting edge service. The project is benefiting from a federal government subsidy of up to 1,375 thousand dollars.

Une force internationale

We can see why the Port of Montreal bears comparison with the great ports of the world. By welcoming vessels from Northern Europe, the Mediterranean, Asia, the Middle East, Africa, Oceania and Latin America, we are continuing to play in the major leagues. That means the Port of Montreal remains an international force.

The increase in overseas marine services in 2015 was complemented by a series of international events. The Port of Montreal was an active participant, often alongside high-level political influencers.

Parmi les nombreux événements internationaux de 2015 auquel nous avons participé, je pense, par exemple, à une mission économique dans le Midwest américain, dirigée par le premier ministre lui-même, monsieur Philippe Couillard.

Ou encore à cette autre mission en Belgique et en France, dirigée par le ministre délégué aux affaires maritimes, monsieur Jean D'Amour.

Je souligne aussi la participation, avec nous, du maire de Montréal, monsieur Denis Coderre, à un important Salon de l'industrie des croisières à Miami.

Finalement, j'ajoute que tous ces efforts de visibilité à l'étranger ont été soutenus par une présence accrue sur les médias sociaux liés à nos relations d'affaires.

Une force durable

Environnement

Cette force économique, logistique et internationale, elle doit se déployer dans un souci constant de responsabilité sociale. La communauté doit être partie prenante de nos opérations, au même titre que nos partenaires d'affaires.

Economic development gains, when / it's / at the service / of society. It must help improve the quality of life of the community, at every level.

That's why the Port of Montreal strives to be an exemplary responsible corporate citizen, equally strong as a friend to the environment and as an economic leader.

Consequently, the Port continues to maintain its objective to constantly reduce its carbon footprint. Our efforts are producing results, as over the last three years, we have reduced GHG emissions by more than 11% per tonne of cargo handled.

De façon générale, chaque fois que nous devons mettre à niveau un élément de nos infrastructures, nous en profitons pour le rendre plus respectueux de l'environnement et de nos communautés avoisinantes. Cela s'observe aussi dans une foule de petits gestes. Je vous en donne quelques exemples :

En 2015, en vertu de notre programme de recyclage maximal de matériaux, nous avons envoyé au recyclage des métaux, batteries, papier et autres matériels désuets.

Un autre exemple : dans le cadre des travaux à la section Viau, 2 000 tonnes de matériaux granulaires et 1 500 tonnes de béton ont été réutilisées comme sous-fondation. Quand on sait que la réutilisation est encore bien mieux que le recyclage, on peut se féliciter de ce bon coup et je lève mon chapeau à notre équipe d'ingénieurs !

Tous ces efforts nous ont valu, encore cette année, d'excellentes notes sur notre bulletin remis par l'Alliance verte. Un programme volontaire de certification environnementale pour l'industrie du transport maritime.

Société

L'APM se préoccupe tout autant de son environnement social. En 2015, notre Comité de bon voisinage a tenu trois rencontres. Ce comité est composé de 17 membres

représentant les citoyens, et des organismes actifs dans les quartiers voisins du territoire portuaire. Son objectif est de maintenir une communication bidirectionnelle avec nos voisins.

En 2015, nous avons aussi tenu des séances de portes ouvertes pour présenter le projet de terminal à conteneurs de Viau, celui de la jetée Alexandra, et pour présenter les modifications à notre Plan d'utilisation des sols.

Par ailleurs, le Port continue de soutenir des projets porteurs dans son voisinage, dont le voilier-école ÉcoMaris, le programme de persévérance scolaire Samajam et le projet Vélopusse.

Puis, en septembre dernier, encore une fois, la journée Port en ville a connu un vif succès. Nous avons lancé une invitation spéciale à nos Voisins, qui ont répondu avec enthousiasme. Ils ont été des milliers à faire la croisière d'une heure sur le fleuve Saint-Laurent pour découvrir les installations portuaires.

2016

L'année 2015 a été caractérisée par le lancement de la première Stratégie maritime du Québec. Une initiative qui a été saluée par toute l'industrie du transport maritime. Bien entendu, c'est avec un grand intérêt que nous avons contribué et que nous poursuivrons notre collaboration avec le gouvernement du Québec, pour concrétiser ce grand plan maritime.

Our future looks promising at the Port of Montreal. Around 20 % of growth in cargo has been achieved since the beginning of the year, compared to the same period in 2015; Although our heads remain in the sails and our feet are standing on ground.

Remerciements

Et si nos projets vont bon train, et nos activités connaissent une solide croissance, c'est grâce à notre force collaborative, soit le travail de tous nos employés, clients et partenaires. Je tiens à les remercier pour leur professionnalisme et pour leur implication.

Je remercie aussi les membres du conseil d'administration, pour l'éclairage enrichissant qu'ils apportent au processus de décision de la direction. Et un merci très spécial à mon président, Monsieur Michel Lessard. Il m'a épaulée depuis 7 ans, il partage vraiment notre vision de positionnement du Port de Montréal, et il nous aide à la réaliser.

Merci, Monsieur Lessard!

Merci à vous tous!

Thank you for your attention!